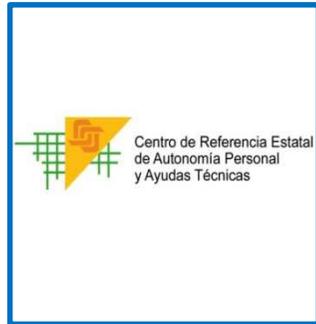


La Comunicación como medio para la participación social: Actuaciones de referencia del Ceapat-Imserso

Zaragoza, 28 de febrero de 2015



Centro de Referencia Estatal
de Autonomía Personal
y Ayudas Técnicas



Índice



¿Qué es el Ceapat?



El proyecto “Yo te cuento, cuenta conmigo”



El proyecto “Apps gratuitas para el entrenamiento cognitivo y la comunicación”



El grupo “Transporte para todos”. Mejoras en accesibilidad cognitiva al transporte



¿Qué es el CEAPAT?

El Ceapat es el Centro de Referencia Estatal de Autonomía Personal y Ayudas Técnicas.



Forma parte del Imsero y del Ministerio de Sanidad, Servicios Sociales e Igualdad.

El CEAPAT está en Madrid, en la calle Extremeños, número 1.

El Ceapat tiene cuatro Centros más pequeños.

Estos Centros se llaman Delegaciones.

Las Delegaciones del CEAPAT están en:

- Albacete
- San Fernando, en Cádiz
- Lardero, en Logroño
- Salamanca



¿Qué quiere el Ceapat?

La Misión del Ceapat es ayudar a cumplir los derechos de:



- Las personas con discapacidad
- Y las personas mayores

El Ceapat quiere mejorar la vida de estas personas.



Por eso, el Ceapat quiere que:

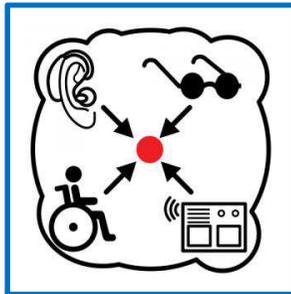
- Los diseñadores de productos piensen en todas las personas
- Las personas puedan usar todos los productos.



Organización del Ceapat

En el Ceapat hay cuatro **áreas** de trabajo.

Cada área trabaja en un tema relacionado con la discapacidad.



En cada área trabaja un grupo de profesionales.
Las áreas de trabajo son:

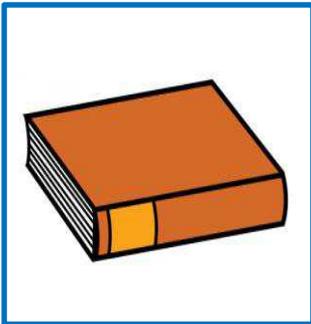
- Productos de apoyo, tecnologías de la información y la comunicación y diseño para todos
- Arquitectura y accesibilidad
- Documentos y Biblioteca
- Desarrollo tecnológico



¿Qué hace el Ceapat?



- Informa y asesora sobre productos de apoyo, accesibilidad y diseño para todos.



- Tiene una Biblioteca para consultar y prestar libros.



- Ofrece formación a otros profesionales sobre accesibilidad, productos de apoyo y diseño para todos.
- Participa en actividades sobre accesibilidad a edificios, lugares, etc.
- Participa en grupos de trabajo en España y con otros países.



Publicaciones



Además, el Ceapat quiere compartir sus experiencias.

Por eso, sus profesionales escriben documentos.

En marzo publica un nuevo documento sobre tecnología.



El documento explica los asesoramientos en el Ceapat.

Y da pistas para entender la tecnología.



También publica documentos sobre otros temas. Por ejemplo, sobre arquitectura.



El compromiso del Ceapat con la comunicación



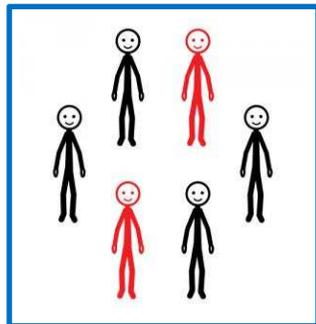
Cuando nos comunicamos decimos nuestras ideas.

Contamos nuestros sentimientos.



Cuando nos comunicamos participamos en un grupo.

Porque expresamos nuestras opiniones.



Todas las personas participan mejor en la sociedad cuando pueden comunicarse.

Porque así sabemos lo que piensan los demás.

Y podemos compartirlo.



Últimos proyectos sobre comunicación

El Ceapat quiere apoyar a las personas con problemas de comunicación. Para eso organiza proyectos.



Con estos proyectos:

Las personas tienen un cuaderno para comunicarse cuando están enfermos.



Conocemos mejor las apps de comunicación.

Una “app” es una aplicación de móvil. Por ejemplo, para enviar mensajes.



Hacemos documentos en lectura fácil. Así las personas comprenden mejor la información escrita.



El proyecto “Yo te cuento, cuenta conmigo”



Este proyecto se realizó el año 2012 y el año 2013.

El Ceapat organizó un grupo de trabajo.

Un grupo de profesionales colaboró para realizar el proyecto.



Este grupo quiere ayudar a las personas mayores para que se comuniquen mejor con sus familiares y amigos.

También a las personas mayores con discapacidad.



La comunicación es importante

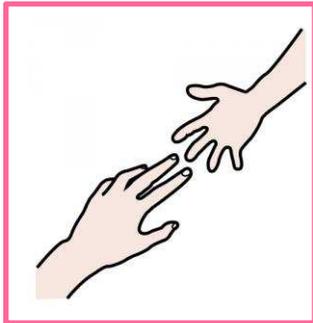


Las personas nos comunicamos en muchos lugares.

Por ejemplo, en casa, en el colegio o en el trabajo.

También en los hospitales y en los centros de salud.

Es importante que las personas expliquen qué les pasa.



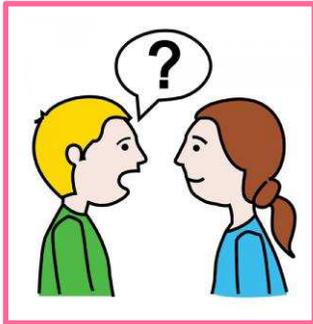
Así podemos ayudarles mejor.

El grupo de profesionales quiere que las personas se comuniquen mejor cuando están enfermas.

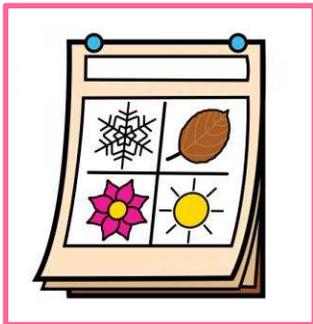


¿Por qué el Ceapat organiza el proyecto?

El Ceapat organiza el proyecto porque:



- Los profesionales del Ceapat reciben muchas preguntas sobre problemas de comunicación.
- Y estos profesionales quieren dar soluciones a estos problemas.



El proyecto se dividió en tres partes:

- La primera parte se llamó: “Contamos con vosotros”
- La segunda parte se llamó: “Cuenta conmigo”
- La tercera parte se llamó: “Cuéntalo”



La primera parte del proyecto

En la primera parte, el grupo quería saber los problemas de comunicación de las personas.



Por eso, los profesionales del Ceapat diseñaron varios cuestionarios.

Los cuestionarios estaban relacionados en la CIF.



La CIF es la Clasificación Internacional del Funcionamiento, la discapacidad y la Salud.

La Organización Mundial de la Salud publicó la CIF en 2001.

Es un documento muy importante.



Los participantes del proyecto contestaron preguntas sobre este tema.

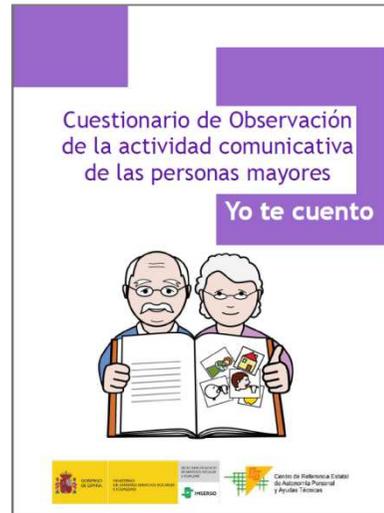
Y el Ceapat estudió las respuestas.



El cuestionario de observación

El cuestionario tiene cuatro grupos de preguntas.

Un cuestionario
es una lista de preguntas



Cada grupo está relacionado con un tema.

Los temas son:

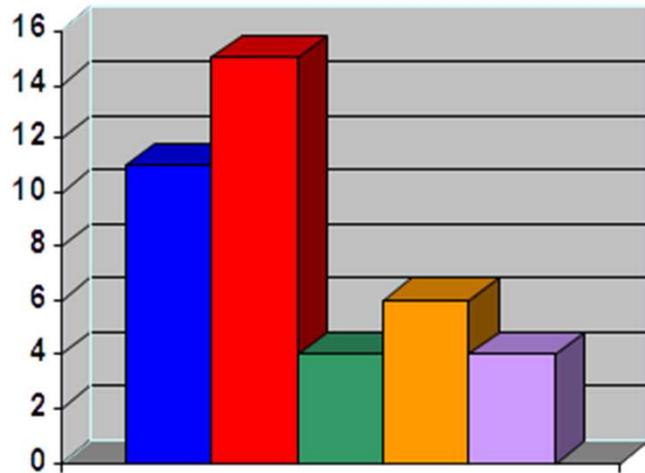
- Cómo se comunica la persona
- Los lugares donde suele comunicarse la persona
- Las habilidades de la persona

Las habilidades son las cosas que la persona hace bien.

Por ejemplo, recordar los nombres de los objetos



Algunos resultados del cuestionario

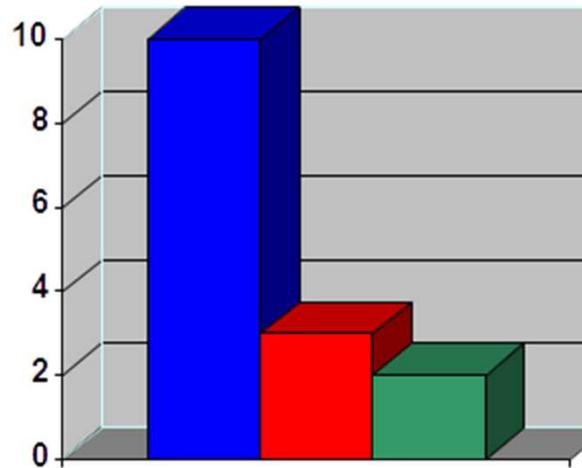


Las personas mayores se relacionan más con sus familiares y con los profesionales del centro.

Las personas mayores se relacionan menos con sus compañeros y sus amigos



Algunos resultados del cuestionario



■ Sí es un problema

■ No es un problema

■ Es un problema en algunos casos

Los familiares, amigos y profesionales quieren comunicarse con las personas mayores y las personas con discapacidad.

Es un problema no poder comunicarse con ellos.



El cuaderno para el paciente



El grupo también diseñó el cuaderno de apoyo a la comunicación con el paciente en la primera parte del proyecto.



Los pacientes pueden comunicarse con el médico o la enfermera utilizando este cuaderno.

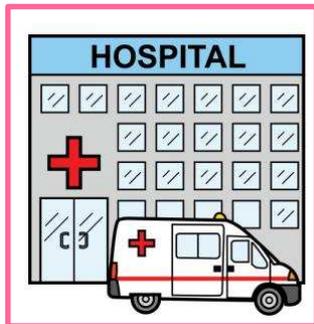
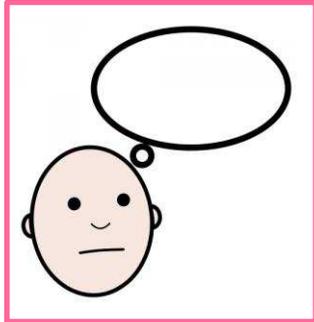
Así el médico y la enfermera saben qué le pasa al paciente.

Y pueden ayudarle mejor.



¿Cómo se diseñó el cuaderno?

Para diseñar el cuaderno,
los participantes del proyecto:



- Pensaron el vocabulario más adecuado
- Además, preguntaron estas palabras a las personas
- Pensaron sobre las salas que hay en un hospital.
- Pensaron en las cosas que se hacen en un hospital.
- Hicieron un diseño fácil de usar por las personas.
- Escribieron las explicaciones sobre el cuaderno. Así todo el mundo sabe qué es el cuaderno y para qué sirve
- Pidieron al Portal ARASAAC que dibujara los pictogramas.

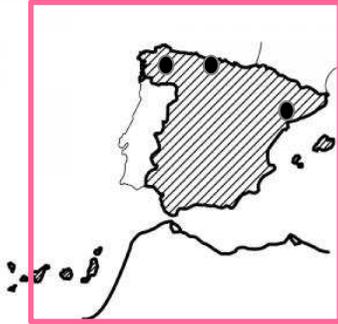


Con el cuaderno puedo hablar de...

- Mis familiares
- Mi médico, mi enfermera, etc.
- Mis síntomas
- La parte del cuerpo que me duele
- Las cosas que necesito
- Mis cosas de aseo
- Las cosas que quiero saber
- Mi ropa
- Lo que quiero hacer en la habitación
- Mis sentimientos
- Mis cosas personales
- Cuándo tengo pruebas médicas o citas
- Mi religión

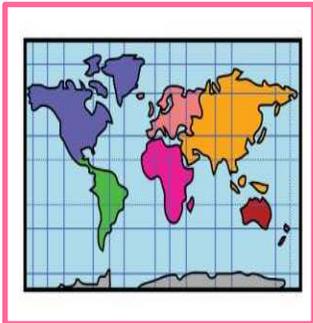


Traducciones del cuaderno



El cuaderno está traducido a:

- Catalán
- Gallego
- Euskera



Y además a:

- Rumano
- Portugués Brasileño



Además, la aplicación PICTOMED puede descargarse en el móvil o en la tablet.

Y así la persona puede utilizar los pictogramas con voz.



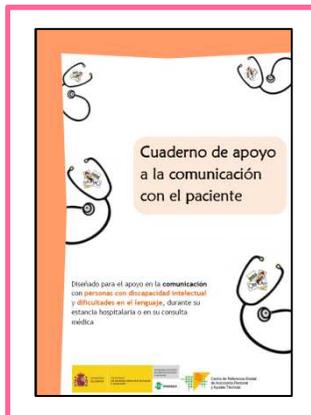
La segunda parte del proyecto



En la segunda fase hicimos más actividades:

Contactamos con el Ayuntamiento de Madrid y sus Centros de día.

Estos profesionales contestaron a los cuestionarios. Y juntos diseñamos una Guía explicativa.



Los participantes también querían adaptar el cuaderno del paciente.



Por eso diseñamos dos cuadernos más:

- El cuaderno para personas con discapacidad intelectual
- El cuaderno para personas con afasia.

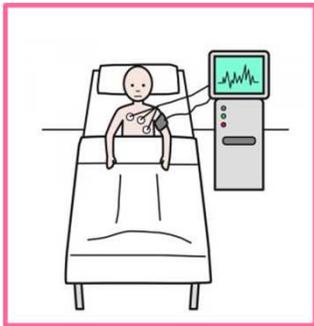


El cuaderno para personas con discapacidad intelectual

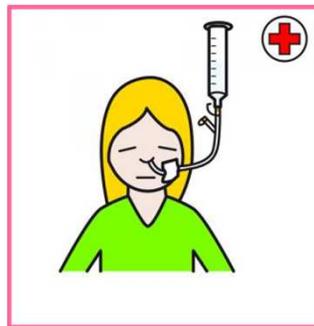


Tiene un diseño parecido al cuaderno original.

Pero tiene menos pictogramas en cada página.
Y son más grandes.



Además tiene vocabulario sobre síntomas
difíciles de explicar o de entender.
Por ejemplo, “vigilar el corazón”



También tiene vocabulario sobre pruebas médicas
“incómodas” o “dolorosas”.
Por ejemplo, “llevar una sonda”.



El cuaderno para personas con afasia



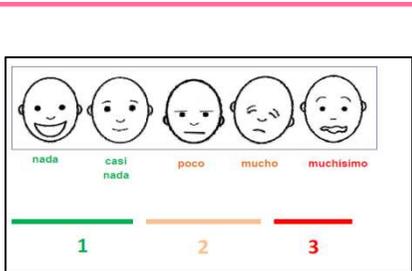
Tiene un diseño diferente al cuaderno original.

Los pictogramas están colocados en el lado izquierdo o en el centro de la página.



El pictograma aparece solo o con la palabra escrita.

Y hay más pictogramas de nombres que de verbos.

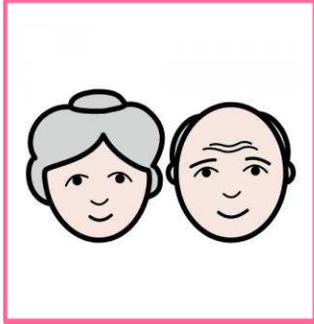


También incluye una escala de dolor.

Así es más fácil contar cuánto les duele.



La Guía para personas mayores



Las personas mayores pueden tener problemas para entender los pictogramas.

Por eso, hicimos otro tipo de cuaderno.

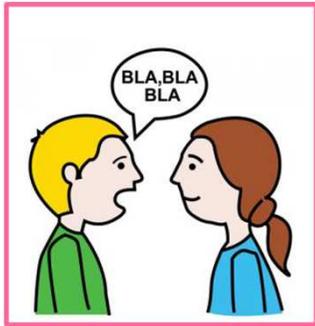
Este cuaderno explica los problemas de lenguaje de las personas mayores.

Y también cómo podemos comunicarnos mejor con ellas.



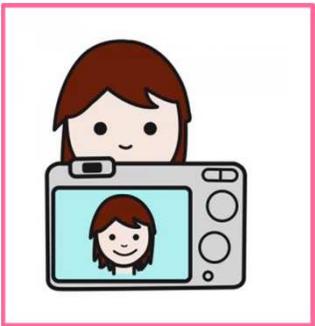
Contenido de la Guía

La Guía esta diseñada para ser buenos interlocutores.



Los interlocutores son las personas que conversan.

Es decir, aprender a comunicarse con las personas mayores que tienen problemas de comunicación.



Por ejemplo, conocer el vocabulario de las cosas que les gustan.

También saber la forma de presentar el vocabulario. Por ejemplo, con imágenes o fotografías.

O buscar sitios tranquilos para conversar.



El último cuaderno



También diseñamos un cuaderno para las personas mayores que viven en su hogar.

O viven algunos meses en casa de sus hijos.



Así pueden comunicarse siempre con ellos o con sus cuidadores.



Este cuaderno tiene vocabulario sobre cosas del hogar. Por ejemplo, sobre el aseo o la comida.

También sobre actividades.

Por ejemplo, ir al supermercado o a la peluquería.



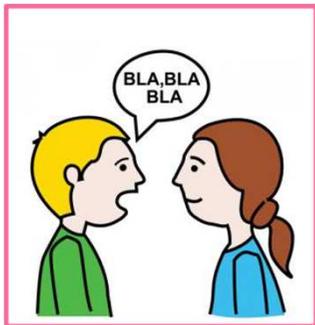
La tercera parte del proyecto



Esta etapa se llama: “Cuéntalo”.

Son actividades para explicar el proyecto.

Por ejemplo, un curso o esta jornada.



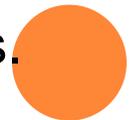
Así, muchas personas conocerán los cuadernos.

Y podrán dar su opinión y sus ideas.

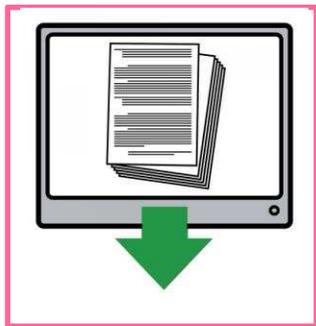


Con las ideas se mejorará el cuaderno en el futuro.

Y así mejorará la comunicación entre las personas.



Las publicaciones



Todas las publicaciones se descargan desde la web del Ceapat.



Y son gratuitas.



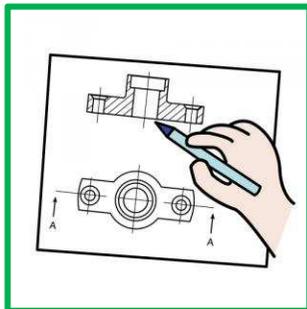
El proyecto apps



En el año 2014 el Ceapat organiza un proyecto sobre apps.

El Ceapat organiza este proyecto porque:

- Recibe muchas preguntas sobre apps
- Quiere saber las apps más utilizadas
- Quiere ayudar a los profesionales a entender la tecnología.
- Quiere ayudar a los diseñadores a hacer apps más accesibles.



Accesible quiere decir que es fácil de usar por todas las personas.



Participantes

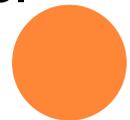
El proyecto ha tenido 106 participantes.
Entre los participantes hay:



- . Profesionales
- . Asociaciones
- . Fundaciones, Federaciones y Confederaciones
- . Empresas
- . Colegios
- . Hospitales
- . Residencias
- . Centros Ocupacionales
- . Centros del IMSERSO
- . Centros de Rehabilitación
- . Universidades

Algunos participantes tienen experiencia con apps.

Otros participantes no tienen experiencia en el uso de apps.



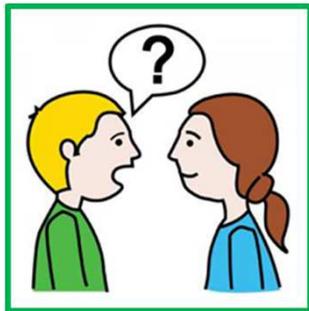
Las 2 partes del proyecto

Dividimos el proyecto en dos partes:

La primera parte explica:



- La importancia de la tecnología.
- Las apps y su uso en la comunicación y el entrenamiento cognitivo.
- Qué es el entrenamiento cognitivo y la comunicación.



La segunda parte está formada por las tareas del proyecto.

Estas tareas son:

- Contestar a cuestionarios
- Hacer material para trabajar con las apps



Primera parte del proyecto

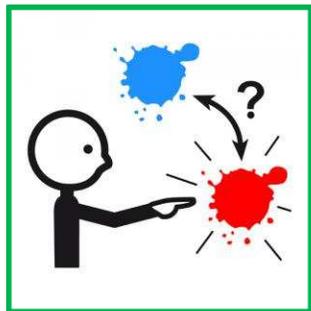
Es importante conocer la tecnología para utilizarla mejor.

Pero los profesionales del Ceapat piensan que la tecnología es menos importante.



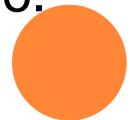
Lo importante es:
¿Qué queremos hacer con la tecnología?

Por ejemplo, para comunicarnos podemos utilizar una app.



Pero también podemos usar otros productos, como un cuaderno de comunicación.

Lo importante es elegir el producto más adecuado. Y qué actividad queremos hacer.

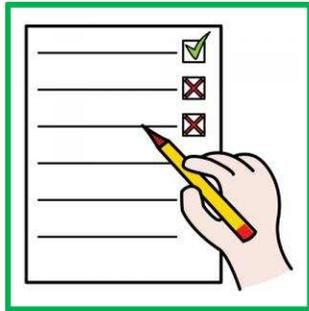


Segunda parte del proyecto

La segunda parte del proyecto tenía 2 tareas.

La primera tarea estaba formada por 3 cuestionarios:

- Cuestionario 1
- Cuestionario 2
- Cuestionario 3



La segunda tarea estaba formada por 3 cuestionarios. Y además, hicimos material para trabajar con apps.

- Cuestionario 4
- Cuestionario 5
- Cuestionario 6

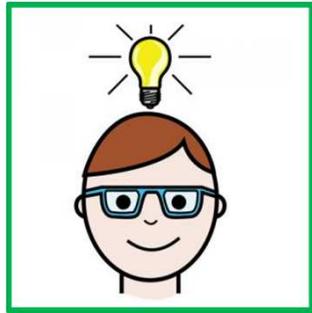


Cuestionario 1



Los participantes cuentan su experiencia con las apps en el cuestionario 1.

También dan consejos o ideas a los participantes que no usan apps.



Los consejos fueron sobre:

- La formación sobre apps
- La importancia de probar las apps
- La información sobre apps
- El precio de las apps
- La persona y el uso de las apps



Estas ideas ayudan a comprender mejor los problemas para trabajar con apps.

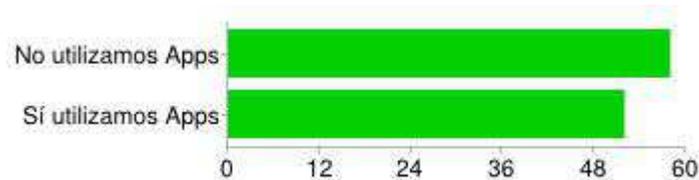
Y buscar soluciones entre todos.



Cuestionario 1: Algunos resultados

La mitad de los participantes utilizan apps.

La otra mitad de los participantes quieren utilizar apps.



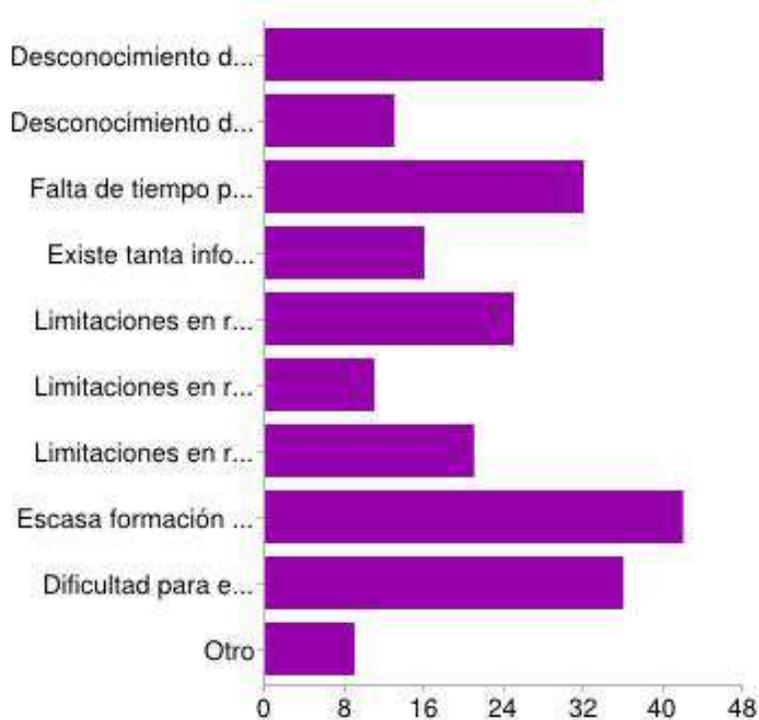
Respuestas a la pregunta:

Experiencia en el uso de apps:

- No utilizamos Apps: 46% (58 respuestas)
- Sí utilizamos Apps: 42% (52 respuestas)

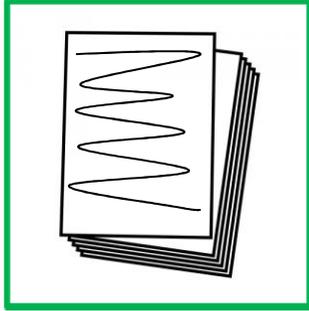


Cuestionario 1: Algunos resultados



- Desconocen la tecnología :
27% (34 respuestas)
- Falta de tiempo para buscar y probar apps:
26% (32 respuestas)
- Hay mucha información sobre apps
y es difícil buscar las mejores :
13% (16 respuestas)
- Falta dinero para comprar apps y tabletas:
20% (25 respuestas)
- Poca formación sobre apps
- para entrenamiento cognitivo y
comunicación: 34% (42 respuestas)
- Es difícil encontrar las mejores apps
para las personas: 29% (36 respuestas)

Cuestionario 2 y cuestionario 3



El cuestionario 2 es una lista de las apps más usadas por los participantes.

Esta lista se publicará en el documento del proyecto.

Así todas las personas tienen la misma información.



El cuestionario 3 tiene preguntas para conocer mejor las apps.

Así conocemos los problemas para utilizarlas.

Y pensamos las soluciones más adecuadas.



Cuestionario 3: algunos resultados

Algunos resultados son muy interesantes.

La app sería más accesible con algunos cambios.

Por ejemplo, en la pregunta:

¿Puede cambiarse el color de fondo?

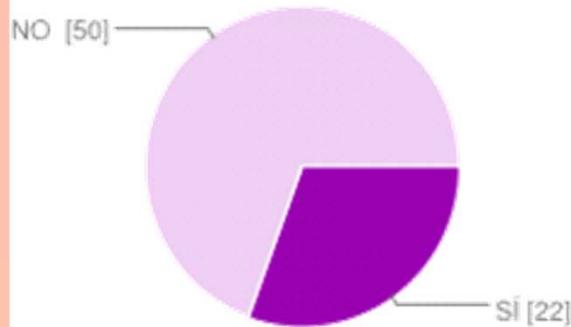
La mayoría de los participantes contestan que no.



Por ejemplo, en la pregunta:

¿Puede cambiarse el color de las casillas o botones?

La mayoría de los participantes contestan que no.



Algunas personas pueden ver mal la pantalla.



Cuestionario 3: algunos resultados

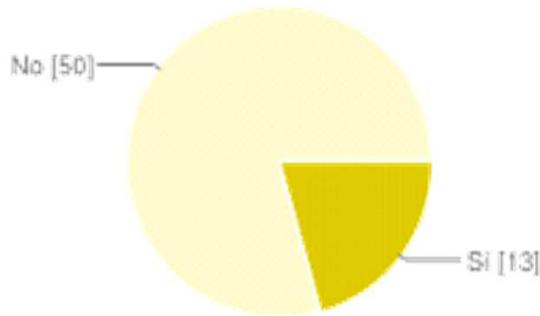
Algunos resultados son muy interesantes.

La app sería más accesible con algunos cambios.

Por ejemplo, en la pregunta:

¿Puede cambiarse el tipo de letra?

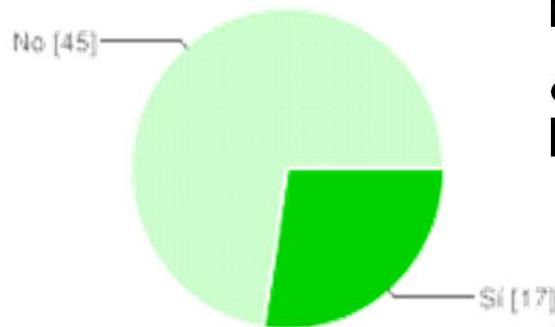
La mayoría de los participantes contestan que no.



Por ejemplo, en la pregunta:

¿Puede cambiarse el tamaño de la letra?

La mayoría de los participantes contestan que no.



Algunas personas necesitan un tipo de letra y un tamaño adecuado para leer.



Cuestionario 3: algunos resultados

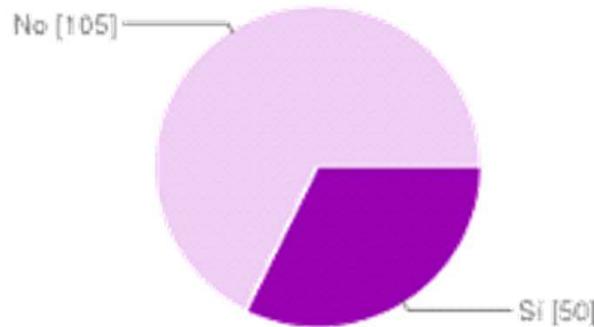
Algunos resultados son muy interesantes.

La app sería más accesible con algunos cambios.

Por ejemplo, en la pregunta:

¿Tiene ayuda para saber como funciona?

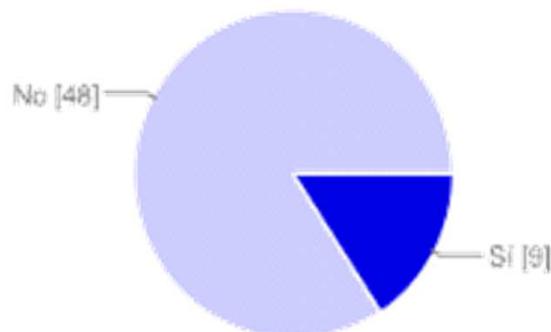
La mayoría de los participantes contestan que no.



Por ejemplo, en la pregunta sobre apps de comunicación

¿Puede enviarse el mensaje por correo electrónico?

La mayoría de los participantes contestan que no.



Cuestionario 4

Los participantes recibieron 2 listas de chequeo.

Leían la lista de chequeo y daban sus ideas para mejorarlas.



Estas ideas se escribían en el cuestionario 4.

Una lista de chequeo es parecido a un cuestionario de preguntas.

Con estas listas podemos describir:

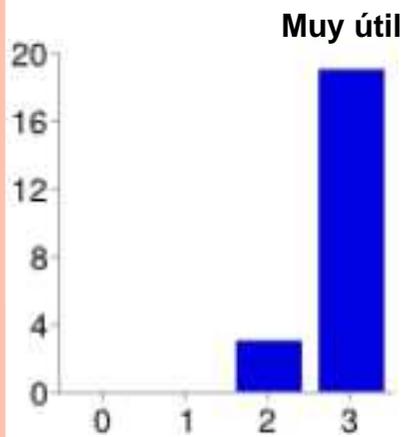
- Las características de la personas
- Las características de las apps

Así sabemos si la app es adecuada a la persona.

Estas listas se publicarán en el documento del proyecto



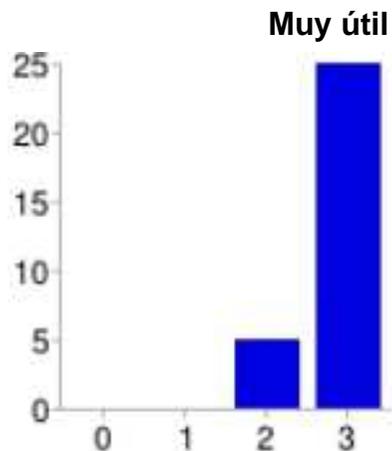
Algunos resultados del Cuestionario 4



Algunos resultados son muy interesantes.

Por ejemplo, en la pregunta:
¿Crees que la lista de chequeo es útil?

La mayoría de los participantes contestan que muy útil.



Esta respuesta es de los participantes que usan apps.

Y también de los participantes que no usan apps.



Cuestionario 5

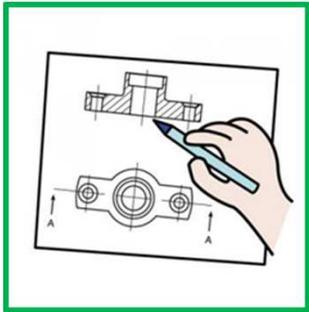


Este cuestionario era solo para diseñadores.

En el proyecto no han participado muchos diseñadores.

Por eso este año 2015 queremos difundir el proyecto.

Y así los diseñadores sabrán cómo hacer mejores apps.



Estos diseñadores nos cuentan que:

- Han contado siempre con usuarios y profesionales.
- Su app es gratis.
- Tienen muchas ganas de hacer apps útiles para las personas con dificultades de comunicación



Cuestionario 6

Este cuestionario era solo para Universidades



En este cuestionario no han participado muchas universidades.

Pero el grupo de profesionales del Ceapat piensa que la formación es muy importante.

Por eso este año 2015 organizaremos actividades formativas.

Así los futuros profesionales sabrán más sobre tecnología y discapacidad.



Los participantes nos cuentan que:

- Los alumnos aprenden sobre discapacidad y accesibilidad.
- Pero a veces los proyectos no continúan después de los estudios.



Conclusiones del proyecto

Los participantes:

- Han tenido gran interés
- Quieren compartir experiencias
- Tienen poca formación en apps
- Quieren aprender para mejorar
- Proponen ideas interesantes
- Trabajan con usuarios interesados en tecnología

También es importante pensar que:

La tecnología nos ayuda a hacer cosas.
Lo importante es saber lo que queremos hacer.

Este proyecto seguirá haciendo actividades.

Y que conozcamos bien la tecnología de las apps.



El último proyecto

Las personas nos comunicamos de muchas formas.



Podemos decir un mensaje o escribirlo en un papel.

La comunicación puede ser cara a cara.
Y ocurrir en ese mismo momento.

Por ejemplo, en una conversación de grupo

O podemos escribir un texto.

Y la persona puede leerlo cuando quiera.

Por eso esta presentación está escrita en lectura fácil.
Porque es una forma de comunicación.



La lectura fácil es una forma de escribir.

Los textos son fáciles de comprender.

Y cuando una palabra es difícil, entonces se explica.



La Guía de transporte



El Ceapat quiere que el transporte sea accesible para todas las personas.

Por eso organiza un grupo de trabajo.

Un día el grupo estaba reunido.

Y los profesionales explicaban:

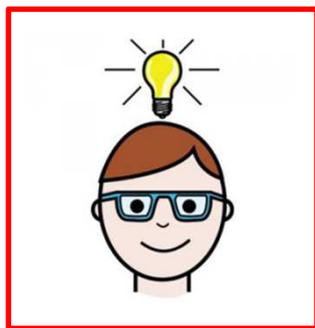
- los tipos de billetes para viajar
- y la nueva Tarjeta de Transporte Público de Madrid.



Pero hay tantos billetes diferentes que la información es difícil de entender.



La Guía de transporte



Entonces el grupo tuvo una idea para mejorar la información sobre los medios de transporte.



Hacer un documento en Lectura Fácil y pictogramas para explicar cómo viajar por la Comunidad de Madrid.



Este documento ofrece la información a personas que saben leer pero necesitan el texto más sencillo.

Así todas las personas tienen la misma información.



La Guía de transporte



El Ceapat publicó la Guía en Noviembre de 2014.

Quiere que las personas comprendan mejor los medios de transporte.

Y así los puedan utilizar mejor.



La Guía puede descargarse desde la página web del Ceapat.



Conclusiones



El Ceapat quiere mejorar la vida de las personas.

El Ceapat organiza actividades para que las personas participen en la sociedad.

Con una participación en igualdad.



El Ceapat cuenta con todas las personas para organizar sus actividades.

Porque el Ceapat es un Centro abierto a todas las personas.





Gracias



Mi dirección de correo electrónico es:
claradelgado@imserso.es



La dirección de correo electrónico del Ceapat es:
ceapat@imserso.es



El número de teléfono del Ceapat es:

91 703 31 00

Los pictogramas son de ARASAAC.
Esta es su página web: <http://catedu.es/arasaac/>
Son de la Diputación General de Aragón.

